



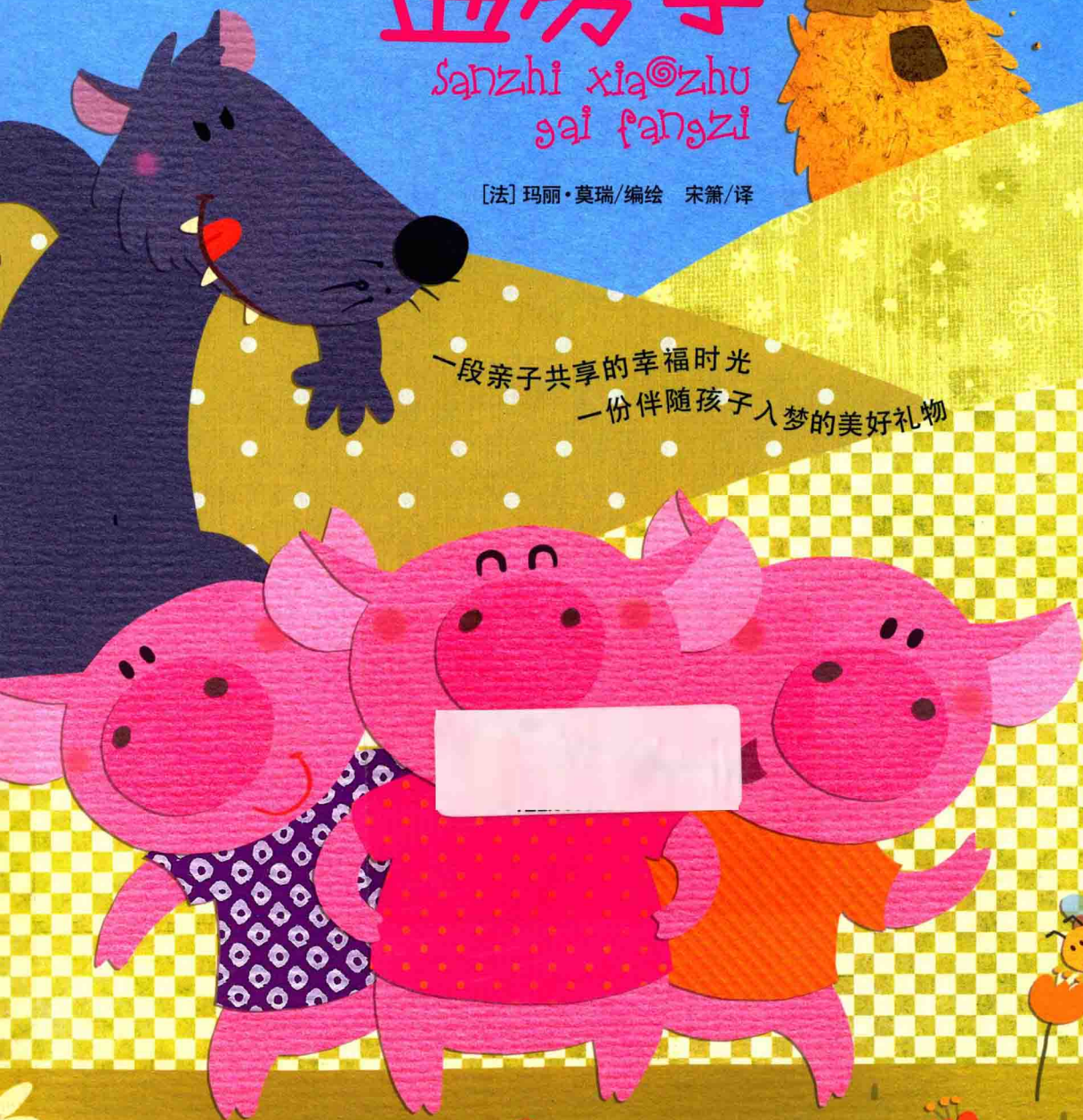
百读不厌的睡前故事·温暖人心的不朽经典·注音版

三只小猪 盖房子

sānzhi xiǎozhū
gāi fángzi

[法] 玛丽·莫瑞/编绘 宋箫/译

一段亲子共享的幸福时光
一份伴随孩子入梦的美好礼物



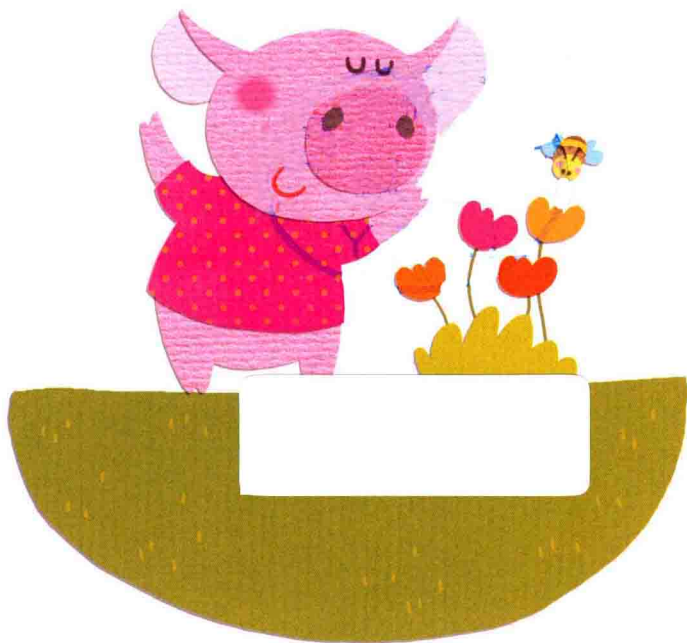
中国出版集团

现代出版社

百读不厌的睡前故事 · 温暖人心的不朽经典

三只小猪 盖房子

(法) 玛丽·莫瑞 / 编绘 宋箫 / 译



中国出版集团



现代出版社

版权登记号：01-2012-0869

图书在版编目（CIP）数据

三只小猪盖房子 /（法）莫瑞编绘；宋箫译. — 北京：现代出版社，2014.4
（晚安故事系列）
ISBN 978-7-5143-2221-7

I. ①三… II. ①莫… ②宋… III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第016812号

© Editions AUZOU, Paris (France) 2011, Les petits classiques. Les trois petits cochons;

三只小猪盖房子

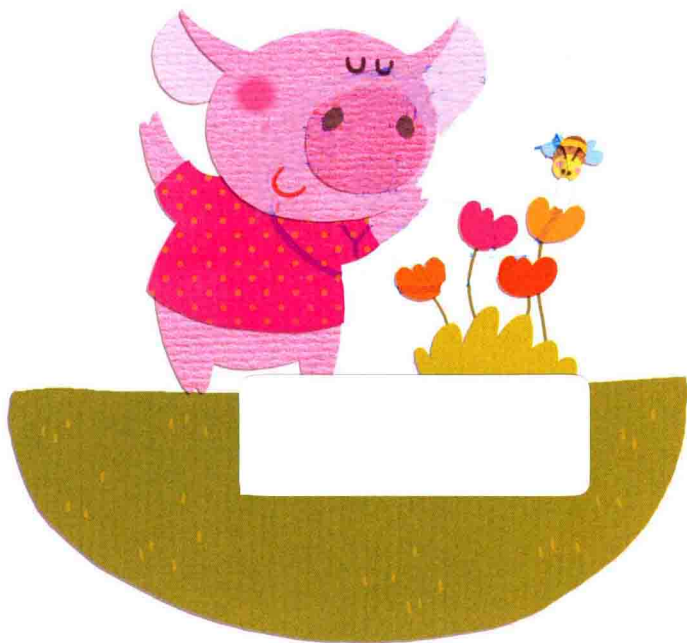
作者	[法]玛丽·莫瑞
译者	宋箫
选题策划	肖云峰
责任编辑	赵熙 陈田田
出版发行	现代出版社
地址	北京市安定门外安华里504号
邮政编码	100011
电话	010-64267325 010-64245264（兼传真）
网址	www.1980xd.com
电子信箱	disanshiyebu@sina.cn
印刷	保定华升印刷有限公司
开本	787×1092 1/16
印张	1.75
版次	2014年4月第1版 2014年4月第1次印刷
书号	ISBN 978-7-5143-2221-7
定价	28.00元

版权所有，翻印必究；未经许可，不得转载

百读不厌的睡前故事 · 温暖人心的不朽经典

三只小猪 盖房子

(法) 玛丽·莫瑞 / 编绘 宋箫 / 译



中国出版集团

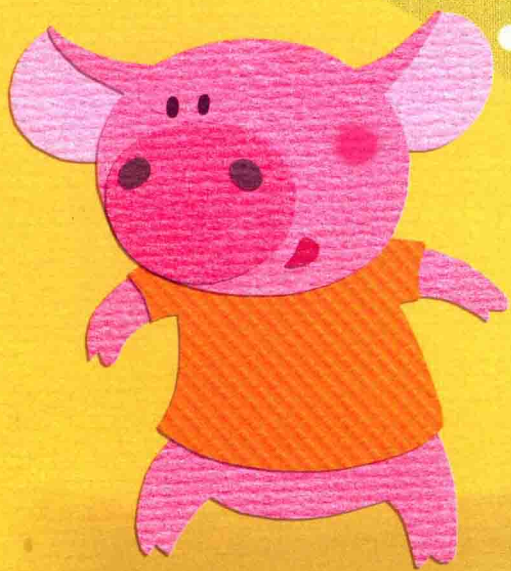


现代出版社



cóng qián yǒu sān zhī xiǎo zhū hé mā ma shēng huó zài yī jiān xiǎo
房子。里。

yī tiān zhū mā ma duì sān gè ér zǐ shuō wǒ qīn ài de hái
子们，现在的日子很艰难，妈妈没办法养活你
们了，你们都长大了，去建造自己的房子吧。
dàn shì yī dìng yào dāng xīn nà zhī dà huài láng nǐ men de fáng zi yī
定要盖得很坚固，不然，大坏狼就会很容易地
jìn qù bǎ nǐ men chī diào
进去，把你们吃掉。”





shuō wán zhè xiē zhū mā ma mǒ qù yǎn
说完这些，猪妈妈抹去眼
jiǎo de lèi shuǐ qīn le qīn sān gè ér zǐ
角的泪水，亲了亲三个儿子，
xiāng hù dào le bié
相互道了别。

yú shì sān zhī xiǎo zhū chū fā le
于是，三只小猪出发了，
měi rén zǒu le yī tiáo lù qù gài zì jǐ de
每人走了一条路，去盖自己的
fáng zi
房子。

dì yī zhī xiǎo zhū zài lù shàng yù dào le yí gè nóng fū
第一只小猪在路上遇到了一个农夫，

bēi zhe yī dà kuāng dào cǎo
背着一大筐稻草。

xiǎo zhū shuō hǎo xīn de xiān
小猪说：“好心的先

shēng nín néng gěi wǒ yī xiē dào cǎo gài
生，您能给我一些稻草盖

fáng zi ma
房子吗？”

nóng fū tóng yì le yú shì
农夫同意了。于是，

dì yī zhī xiǎo zhū hěn kuài jiù gài hǎo le
第一只小猪很快就盖好了

yī dòng cǎo wū
一栋草屋。



dì èr zhī xiǎo zhū zài lù shàng yù dào yī gè qiāo fū shǒu lǐ
第二只小猪在路上遇到一个樵夫，手里
bào zhe yī duī mù tóu
抱着一堆木头。

xiǎo zhū shuō hǎo xīn de xiān sheng nín néng gěi wǒ yī xiē mù
小猪说：“好心的先生，您能给我一些木
tóu gài fáng zi ma
头盖房子吗？”

qiāo fū dā yīng le yú shì dì èr zhī xiǎo zhū yě méi huā
樵夫答应了。于是，第二只小猪也没花
duō shao shí jiān jiù gài hǎo le yī dòng mù wū
多少时间就盖好了一栋木屋。







dì sān zhī xiǎo zhū zài lù shàng yù dào le yī gè gōng rén tā
第三只小猪在路上遇到了一个工人，他
tuī zhe mǎn mǎn yī chē hóng zhuān kuài er
推着满满一车红砖块儿。

xiǎo zhū shuō hǎo xīn de xiān shēng nín néng gěi wǒ yī xiē zhuān
小猪说：“好心的先生，您能给我一些砖
kuài er gài fáng zi ma
块儿盖房子吗？”

gōng rén gěi le tā yī xiē zhuān kuài er yú shì dì sān zhī
工人给了他一些砖块儿。于是，第三只
xiǎo zhū gài le yī dòng jiē shì de hóng zhuān fáng
小猪盖了一栋结实的红砖房。



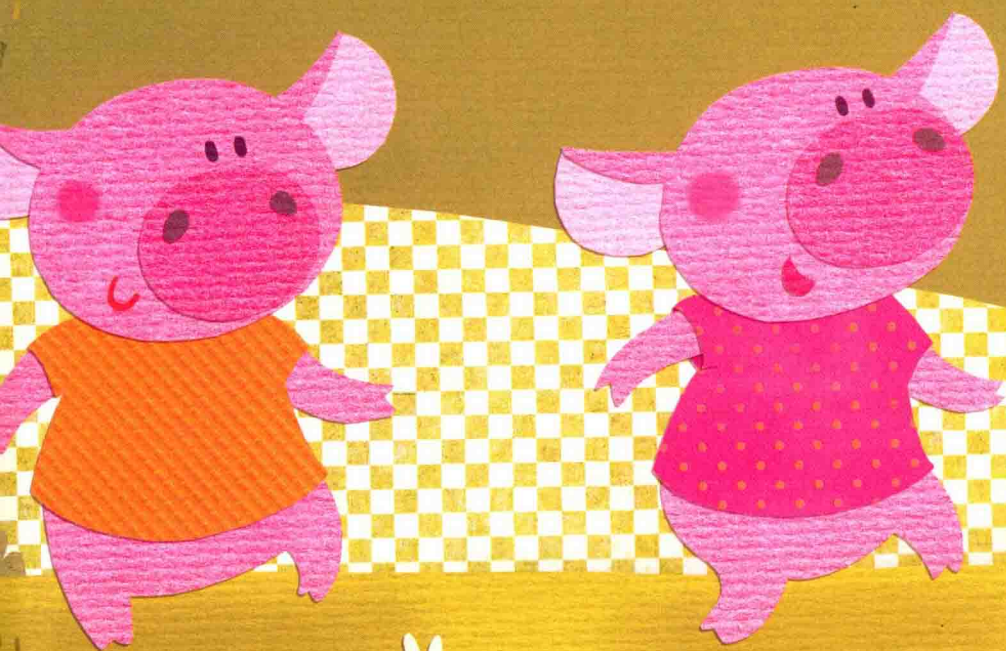


yī tiān sān zhī xiǎo zhū kāi xīn de zǒu
一天，三只小猪开心地走
zài huí jiā de lù shàng dà huài láng duǒ zài hòu
在回家的路上，大坏狼躲在后
miàn duì tā men dǎ qǐ le huài zhǔ yì
面，对他们打起了坏主意。





wā kā kā cāi cai wǒ kàn dào le shén me sān zhī pàng dū dū de
“哇咔咔，猜猜我看到了什么？三只胖嘟嘟的
xiǎo nèn zhū dà huài láng xiǎng wǒ xiān chī nǎ zhī ne jiù xiān cóng nà
小嫩猪！”大坏狼想，“我先吃哪只呢？就先从那
zhī zhù zài cǎo wū lǐ de xiǎo zhū kāi shǐ ba
只住在草屋里的小猪开始吧！”





dà huài láng lái dào dì yī zhī xiǎo zhū de cǎo wū qián, qiāo le
大坏狼来到第一只小猪的草屋前，敲了
qiāo mén
敲门。

hǎo xīn de xiǎo zhū kuài ràng wǒ jìn qù dà huài láng shuō
“好心的小猪，快让我进去。”大坏狼说。

zhè bèi zi dōu bié xiǎng lián zhū wěi ba shàng de máo dōu xiū xiǎng
“这辈子都别想，连猪尾巴上的毛都休想
pèng
碰！”小猪回答。

nà wǒ jiù bǎ nǐ de fáng zi chuī dǎo dà huài láng hǎn dào
“那我就把你的房子吹倒！”大坏狼喊道。

shuō wán dà huài láng shǐ jìn er yī chuī jiù bǎ cǎo wū chuī dào tiān shàng le
说完，大坏狼使劲儿一吹，就把草屋吹到天上去了。





jiù mìng a dì yī zhī xiǎo zhū yī biān jiào yī biān pǎo dào le dì
“救命啊！”第一只小猪一边叫一边跑到了弟
dì de mù wū lǐ
弟的木屋里。

dà huài láng yòu lái qiāo mù wū de mén le
大坏狼又来敲木屋的门了。

hǎo xīn de xiǎo zhū kuài ràng wǒ jìn qù dà huài láng hǎn dào
“好心的小猪，快让我进去！”大坏狼喊道。

zhè bèi zi dōu bié xiǎng lián zhū wěi ba shàng de máo dōu xiū xiǎng pèng
“这辈子都别想，连猪尾巴上的毛都休想碰！”

liǎng zhī xiǎo zhū yī qǐ shuō
两只小猪一起说。

